

a strhující seriály ani neznáte? Vystavíme vám omluvenku, pakliže:

- vás seriály nezajímají,
- je vám nad třicet,
- neumíte seriály stahovat, to znamená nikdy jste si na internetu netroufli kliknout na žádné datové úložiště,

- ve strachu z doživotí za mřížemi se zdráháte zadat do Googlu název seriálu a klíčová slova „stream“, „download“ či „titulky“.

Seriály, o nichž je řeč, nemívají český název. Někdy se k nim dostane i pasivní diváčka většina u televizorů, která si netroufne balancovat na hraně internetové kriminality, ale jen když pro ně takový seriál koupí některá z českých stanic. Což však trvá léta, v lepším případě měsíce.

„To je dávno vyčichlý,“ utrousí pak člověk, který umí seriál stáhnout.

Příklad: když Prima Cool na podzim 2009 nasadila americký sitcom Jak jsem poznal vaši matku, většinu českých „stahovačů“ to minulo, protože ten seriál, který oni ctili od roku 2005 pod zkratkou HIMYM, je mezitím otrávil po nepovedené čtvrté řadě. Proč podobně

dopadly i sitcomy Teorie velkého třesku, Jmenuju se Earl či horor Živí mrtví? A proč televizím trvá tak dlouho, než zahraniční seriál koupí a nasadí? Odpoví nám slavný detektiv.

PŘÍPAD SHERLOCK

Letošní 1. leden byl unikátní tím, že desítky mých přátel nezajímá žádný trapný provinční novoroční ohňostroj, který pro ně nachystali provinční politici. Po vybroušené kampani včetně pohřebního vozu projíždějícího Londýnem věděli skalní příznivci seriálu Sherlock, že ten den – po dvouletém čekání – startuje na BBC třetí řada! Konečně!

Ve 22.00 našeho času začali nedočkavci u počítačů klikat na „streamy“ (pirátské odkazy na živé vysílání BBC), aby Sherlocka viděli v přímém přenosu jako Angličané. Přetížené servery se hroutily, přenos se sekal, obraz bída. Mělo to romantický předech předrevoluční upachtěnosti, kdy našinci u hranic chytali na anténách zrnící Němce a Rakušáky, protože tam vysílali Rockyho.

Zpět k Sherlockovi, v číslech:

20 Tolik minut po odvysílání na BBC bylo v Česku možné díl pirátsky stáhnout v původním znění.

21 Tolik hodin trvalo, než se na internetu objevily první české titulky.

8 Tolik dní po premiéře napsal programový ředitel ČT Milan Fridrich na Facebook: „Informace: Nový Sherlock bude vysílán na CT2 od poloviny kvetna!“

Všem rýpalům, kteří se nyní ironicky rozesmáli, přinášíme vysvětlení Václava Kvasničky, šéfa Centra převzatých pořadů ČT: „Žijeme sice v globalizovaném světě a světové filmové společnosti dnes mají ve stejný den premiéry filmů v Los Angeles jako v Praze, ale tohle zatím o televizní produkci neplatí.“

Sherlock měl na BBC premiéru první epizody I. řady v červenci 2010.

„Před premiérou vám nikdo nedá šanci celé dílo zhlédnout, abyste ho mohl posoudit,“ říká Kvasnička. „Čili Sherlock se v katalogu objevil někdy na sklonku léta 2010, my jsme ho vzápětí zaznamenali, a protože se nám líbil, zařadili jsme ho do výběru pro další kontrakt s BBC na podzim téhož roku. Triptych jsme koupili a 9. dubna 2011 jsme ho v hlavním vysílacím čase odvysílali. Od premiéry uběhlo osm měsíců. To je



v televizním světě velmi brzy po premiéře.“

Dáváme mu za pravdu, že Sherlock v podání Benedicta Cumberbatche nebyl světový fenomén hned po prvním dnu.

„Nyní máme s BBC dohodu, že pokud bude natočena čtvrtá řada, koupíme ji dopředu tak,



TO BYLY HITY!

NEJOBLÍBENĚJŠÍ INTERNETOVÉ SERIÁLY POSLEDNÍCH LET V ČESKU.



2014

Temný případ / True Detective

Jasná kriminální jednička letošního roku z produkce HBO.

House Of Cards

Americký politický thriller se zrodil už loni, tehdy ho také začali stahovat Češi, ale na popularitě nabral naplno během poslední zimy.



2013

Vikings

Podle legendy je Ragnar přímý potomek boha Odina, je to největší hrdina své doby. Irsko-kanadský dobrodružný seriál od loňska získává na oblibě.

Perníkový táta / Breaking Bad

Americká krimi s thrillerovými prvky si získávala české příznivce zvolna od roku 2008. Je unikátní v tom, že kvalita seriálů roste až k dokonalosti.

Girls

Seriál o skupince newyorských dvacetiletých holek, které se hledají. Něco jako Sex ve městě pro mladé, ale míň elitářské a trochu přemýšlivější, a přitom vtípné.



2012

American Horror Story

Kontroverzní seriál nás zavede na předměstí Los Angeles do domu, kde se stalo několik záhadných úmrtí.

Homeland

Americký špionážní seriál si získával fanoušky na přelomu let 2011 a 2012. V tomto roce také získal dva Zlaté glóbusy a šest cen Emmy. Od loňska jej vysílá ČT.



TEMNÝ PŘÍPAD. Matthew McConaughey (vlevo) a Woody Harrelson v seriálu Temný případ. Hrají detektivy, jejichž životy se propojují během honičky sériového vraha v Louisianě, která trvá sedmnáct let.

grafikou v obraze v češtině, jako jsou pohyblivé titulky či esemesky. Děláme vše s maximální profesionalitou," argumentuje Kvasnička.

Na obhajobu ČT dodejme, že komerční stanice u nás i jinde v Evropě jsou na tom s vysíláním zahraničních seriálů podobně.

U POKLADNY JE FRONTA

Na adresu nedočkavců žehrajících na dlouhé dodací lhůty vedoucí Centra převzatých pořadů ČT Václav Kvasnička reaguje těmito slovy: „Jako by krádež vysílacích práv byla ospravedlnitelná netrpělivostí. Jako by bylo normální krást v samoobsluze, protože u pokladny je fronta!“

Na druhou stranu – sdělovat si dojmy je přirozená lidská vlastnost a lidé díky Facebooku a Twitteru dostali možnost sdílet dojmy okamžitě, s kýmkoliv na světě. V případě globálního

fenoménu, jakým Sherlock je, logicky nechce Čech zaostávat za Angličanem, nechce být podřadným divákem druhé kategorie. A vůbec nejvážnější důvod, který vás nutí zhlédnout seriál co nejdřív:

„Když seriál sledují všichni vaši kamarádi, bezprostředně po odvysílání je Facebook plný nářeků, obrázků a videí s nejlepšími sekvencemi. Druhý den se o tom všichni baví v práci, rozebírají pointu. Nejde tomu uniknout,“ vysvětluje jedna studentka, která seriály stahuje. „Rozhodně mě nebaví sedět u počítače a bát se, aby mi nespadlo připojení. Radši bych sledovala víc dílů seriálu v jednom zátahu v posteli, ale u těch nejpůvodnějších seriálů to prostě nejde.“

Sportovní paralela: člověk by musel být v éře internetu slepý a hluchý, aby se do prosince nedozvěděl, jak v květnu dopadlo finále fotbalové Ligy mistrů.

abychom mohli nabídnout českou premiéru co nejdřív po premiéře BBC,“ říká Kvasnička.

Na náš dotaz odhaluje, co vše se odehrává v mezidobí, než ČT může Sherlocka konečně odvysílat:

„Málokdy se uzavírají smlouvy na jednotlivé tituly, takže se

čeká, až se jich nashromáždí víc, a pak se udělá větší kontrakt.“

Dále: seriál je třeba do Česka fyzicky dovést a vyrobit českou verzi, to vše nějakou dobu trvá.

„Mimoходом, Sherlockovi připravil českou verzi náš dramaturg pan Petr Šaroch a udělal ji skvěle – s veškerou složitou



2011

Hra o trůny / Game Of Thrones

Těžké boje o křeslo vlády Sedmi království zachytili čeští fanoušci od samotného začátku. Aktuálně je v kurzu další série HBO.

Misfits: Zmetci / Misfits

Podivná meteorologická bouře zanechá v pěti londýnských delikventech zvláštní schopnosti. Seriál z roku 2009 si nacházel české příznivce od počátku, nejvíc jich přibývalo v roce 2011. Brzy nato ho koupila Prima Cool.



2010

Sherlock

Moderní variaci na příběhy Sherlocka Holmese vysílá BBC v malých sériích po třech dílech. Češi si oblíbili už tu první. Každá další (leden 2012 a leden 2014) vzbudí pořádný internetový blázninec. Vysílá i ČT, poslední sérii od 26. dubna.

Mad Men

Nahlédněte zpátky do zlatých časů začátku reklamy v šedesátých letech. Tři frajeři mají vždy ten správný nápad. Americký seriál z roku 2007 nabral v Česku na oblibě tři roky po uvedení a drží se dodnes.

Živí mrtví / Walking Dead

Hororové drama vypráví o následcích apokalypsy, která změnila lidi na zombie. Příběh sledujeme očima těch, kteří pohromu přežili a bloudí napříč USA ve snaze najít klidný domov.

Spartakus: Krev a písek

Klasický příběh bojovníka zajatého Římany, který se stal gladiátorem, ožívá v akčním historickém seriálu HBO.

NEDOTKNUTELNÍ. Neznámý herec Omar Sy dostal za roli napraveného delikventa Drisse francouzskou filmovou cenu César. François Cluzet hrál kvadruplegika.



Není oč se přít – obchodní mechanismy klasických televizních stanic vystavené v éře korespondenčních lístků současné době prostě nestačí.

Snahu nelze upřít například kabelové stanici HBO, která aktuálně vysílá velmi žádaný seriálový hit Hra o trůny.

„Okamžitě po skončení vysílání premiérové epizody ve Spojených státech je program uveden na HBO GO s plnohodnotnými českými titulky,“ říká Ondřej Zach, generální ředitel HBO Europe. Premiéra s českými titulky je v pondělí od 20.00, tedy zhruba osmnáct hodin od americké premiéry.

„Dabovaná verze následuje o třináct dní později, což je minimální doba nezbytná k pořízení dabingu v kvalitě, jakou od HBO diváci očekávají,“ říká Zach.

Spravedlivě však dodejme, že HBO má situaci proti klasickým televizím usnadněnou, protože

Hra o trůny je její vlastní výrobek, a tak neztrácí čas obchodováním. Přesto i HBO přiznává, že s nelégalními kopiemi na internetu bojuje.

ZÁZRAK S CERNOCHEM

A nyní něco úplně jiného! Filmový osud, který dodnes málokdo v branži chápe. Francouzská komedie Nedotknutelní (Intouchables), která se celosvětově – i u nás – proslavila právě díky počítačovému pirátství. Začalo to v létě 2011 v Cannes, v apartmánu filmové produkce Gaumont.

Vypráví Branislav Volák ze společnosti Hollywood Classic Entertainment, který byl tehdy u toho: „Ten film ještě nebyl natočený, visel tam jen plakát – černochoch a muž na vozíku. Upřímně, to není téma, které slibuje velkou návštěvnost, ale přečetli jsme si scénář, něčím nás zaujal, a tak jsme se rozhodli,

že koupíme práva alespoň na DVD.“

V listopadu téhož roku se komedie Nedotknutelní vydala do francouzských biografů a nastal šok: zdánlivě banální příběh ochrnutého mecenáše, o nějž svérázným způsobem pečuje čerstvě propuštěný zloděj, se stal trhákem. V průměru ho viděl každý třetí Francouz, ve světě se brzy stal nejúspěšnějším francouzským filmem za posledních dvacet let.

Kdovíjak se během zimy dostal i na česká pirátská úložiště,

hned k němu vznikly amatérské české titulky. Sám jsem ho viděl zkraje dubna 2012 a doporučoval jsem ho okamžitě kdekomu včetně kolegů v práci.

„Vznikla šeptanda, v branži se tomu říká buzz, a masivní šíření té pozitivní zprávy nás nakoplo, abychom pro ten film vyjednali dodatečně práva na kinodistribuci v Česku a na Slovensku,“ vypráví producent Volák.

Do konce roku se v českých kinech prodalo 78 tisíc lístků, podobně to dopadlo na Slovensku. „Na francouzský film,



2009

Dexter

Svérázný policista Dexter začal zabíjet lidi už v roce 2006. Čeští internetoví znalci o něm věděli v roce 2007, ale stahovacím fenoménem se stal naplno až v tomto roce. Prima Cool vysílá od roku 2011.



2008

Teorie velkého třesku / The Big Bang Theory

Dva mladí fyzici Sheldon a Leonard rozumějí úplně všemu. Kromě žen. Ty na atomy nerozeberete. Seriál z roku 2007 objevili čeští studenti brzy. Jednoznačný hit českých vysokoškoláků.



2007

Jak jsem poznal vaši matku / How I Met Your Mother

Sitkom z roku 2005 srovnávaný s Přáteli se dočkal devíti sérií. První tři byly opravdu vtipné, od čtvrté šel seriál kvalitou dolů až na samotné dno. Prima Cool ho vysílá od roku 2009.

IT Crowd / Partička IT, Ajjáci

Britský sitkom z prostředí IT oddělení ve velké firmě z roku 2006 převzala ČT a darovala mu i vlastní název a dabing. Znalci však doporučují původní verzi s titulky.



2006

The Wire – Špína Baltimoru

Pokud vás zajímá, jak těžké to má americká policie v boji proti drogovým kartelům, byrokracii a zkorumpovaným politikům – neváhejte! V roce 2002 začala natáčet HBO.

Jmenuju se Earl / My Name Is Earl

Earl někam zašantročil tiket, na který vyhrál spoustu dolarů. Teď jen musí odčinit hříchy, které spáchal, jinak ten tiket nenajde. Komedialní seriál si u nás hledal fanoušky postupně, pomohlo mu i vysílání na Prima Cool od roku 2009.



kterému na začátku v podstatě nikdo nevěřil, to bylo nádherné číslo," pochvaluje si Volák.

Klíčový postřeh, který si odnesl: „Zpětně si myslím, že to pozdní nasazení do českých kin filmu pomohlo. Kdybychom ho nasadili hned, pravděpodobně by na něj přišlo jen

pár diváků a po dvou týdnech slabé návštěvnosti by z kin zmizel, ta šeptanda by ani nenastala. Díky pirátům to dopadlo jinak: lidé, kteří si film stáhli, ho vehementně doporučovali příbuzným a známým, kteří si ho stáhnout neuměli. Vzbudili u nich ale zvědavost, a když jsme

film na jaře po šesti měsících od premiéry dostali do kin, proudily na něj celé rodiny.“

Podle hodnocení České a slovenské filmové databáze jsou Nedotknutelní v žebříčku nejlepších filmů všech dob na devátém místě. Sem tam někoho popuzuje, že je to nadhodnocená

odhad
stažení* TV diváků (USA)

seriál	stažení*	TV diváků (USA)
Hra o trůny (Game of Thrones)	5 900 000	5 500 000
Perníkový táta (Breaking Bad)	4 200 000	10 280 000
Živí mrtví (The Walking Dead)	3 600 000	16 110 000
Teorie velkého třesku (The Big Bang Theory)	3 400 000	20 440 000
Dexter	3 100 000	2 800 000
Jak jsem poznal vaši matku (How I Met Your Mother)	3 000 000	9 400 000
Kravařáci (Suits)	2 600 000	3 520 000
Ve jménu vlasti (Homeland)	2 400 000	2 380 000
Vikings	2 300 000	6 000 000
Arrow	2 200 000	3 240 000

* POČET STAŽENÍ POMOCÍ STAHOVACÍ SLUŽBY BITTORRENT. MOŽNOSTÍ STÁHNOUT SI FILM NEBO SERIÁL EXISTUJE MNOHEM VÍC, A PROTO JE I SKUTEČNÝ POČET STAŽENÍ SERIÁLŮ VE SVĚTĚ NÁSOBNĚ VYŠŠÍ.

ZDROJ: TORRENTFREAK

nerealistická pohádka – udělejte si názor sami, pokud jste ho ještě neviděli. A stahovat ho už nemusíte, dá se snadno, pohodlně a hlavně legálně koupit na DVD. Nebo počkejte do podzimu, kdy ho bude vysílat Česká televize. Pokud jste dost trpěliví. ■

jan.malinda@mfdnes.cz